

Официален вестник

на Европейския съюз

L 316



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
2 декември 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 1112/2010 на Комисията от 1 декември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 793/2006 за определяне на някои подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета за определяне на специфични мерки за земеделието в най-отдалечените региони на Съюза 1
- ★ Регламент (ЕС) № 1113/2010 на Комисията от 1 декември 2010 година за определяне на коефициентите, приложими за зърнени култури, изнасяни под формата на шотландско уиски (Scotch whisky) в рамките на периода 2010/2011 година 2
- ★ Регламент (ЕС) № 1114/2010 на Комисията от 1 декември 2010 година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета по отношение на минималните стандарти при качеството на тегловните стойности на ХИПЦ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2454/97 на Комисията ⁽¹⁾ 4
- Регламент (ЕС) № 1115/2010 на Комисията от 1 декември 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 7

РЕШЕНИЯ

2010/733/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 29 ноември 2010 година за назначаване на заместник-член от Финландия в Комитета на регионите 9

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2010/734/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 30 ноември 2010 година за изменение на решения 2005/692/ЕО, 2005/734/ЕО, 2006/415/ЕО, 2007/25/ЕО и 2009/494/ЕО относно инфлуенцата по птиците (нотифицирано под номер C(2010) 8282) ⁽¹⁾ 10

2010/735/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 1 декември 2010 година относно финансова помощ от Европейския съюз за 2011 година за някои референтни лаборатории на ЕС в областта на здравето на животните и живите животни (нотифицирано под номер C(2010) 8344) 17

2010/736/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 1 декември 2010 година относно предоставяне на финансова помощ от Съюза за 2011 г. за някои референтни лаборатории на ЕС в областта на контрола върху фуражите и храните (нотифицирано под номер C(2010) 8350) 22

Поправки

- ★ Поправка на Решение 2010/432/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 202, 4.8.2010 г.) 28

- ★ Поправка на Решение 2010/428/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 201, 3.8.2010 г.) 29



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1112/2010 НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 793/2006 за определяне на някои подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета за определяне на специфични мерки за земеделието в най-отдалечените региони на Съюза

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета от 30 януари 2006 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените райони на Съюза ⁽¹⁾, и по-специално член 25 от него,

като има предвид, че:

(1) След приемането на Регламент (ЕО) № 408/2009 на Комисията ⁽²⁾ за изменение на Регламент (ЕО) № 793/2006, и по-специално на член 46а, съгласно който в упериизираното мляко, възстановено от мляко на прах и предназначено за местното потребление в Мадейра, трябва да се влагат поне 15 % прясно краве мляко, бе установено, че цялото местно прясно мляко се използва от местния сектор за производство на сирене. С цел да се избегне нарушаване на вече установеното икономическо равновесие и за да се гарантира, че местното прясно мляко може да се преработва в продукти с висока добавена стойност, изглежда целесъобразно да се премахне задължението за минимално вложено количество.

(2) Предвид изменението на член 19, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 247/2006 с Регламент (ЕС) № 641/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, с което, считано от 1 януари 2010 г., бе премахнато задължението за Комисията да определя размера на вложеното количество за местното прясно мляко, от тази дата следва да се заличи и член 46а от Регламент (ЕО) № 793/2006 на Комисията ⁽⁴⁾.

(3) Поради това Регламент (ЕО) № 793/2006 следва да бъде съответно изменен.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по преките плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 46а от Регламент (ЕО) № 793/2006 се заличава.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 42, 14.2.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 123, 19.5.2009 г., стр. 62.

⁽³⁾ ОВ L 194, 24.7.2010 г., стр. 23.

⁽⁴⁾ ОВ L 145, 31.5.2006 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1113/2010 НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2010 година

за определяне на коефициентите, приложими за зърнени култури, изнасяни под формата на шотландско уиски (Scotch whisky) в рамките на периода 2010/2011 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1670/2006 на Комисията от 10 ноември 2006 г. за определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета във връзка с определянето и предоставянето на коригирани възстановявания по отношение на зърнени култури, изнасяни под формата на някои спиртни напитки ⁽²⁾, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1670/2006 количествата зърнени култури, отговарящи на изискванията за възстановяване, са количествата, които са поставени под контрол и дестилирани, претеглени с определян ежегодно за всяка съответна държава-членка коефициент. Този коефициент изразява съотношението между общо изнесените количества и общо търгуваните количества на съответната спиртна напитка въз основа на тенденцията, наблюдавана в измененията на тези количества по време на броя години, отговарящ на средния период на отглеждане на съответната спиртна напитка.
- (2) Според информацията, предоставена от Обединеното кралство, обхващаща периода от 1 януари до 31 декември 2009 г., през 2009 г. средният период на отглеждане на шотландското уиски (Scotch whisky) е седем години.
- (3) Целесъобразно е следователно да се определят коефициентите за периода от 1 октомври 2010 г. до 30 септември 2011 г.

- (4) Член 10 от протокол 3 към Споразумението за Европейското икономическо пространство изключва предоставянето на възстановявания при износ за Лихтенщайн, Исландия и Норвегия. Освен това Съюзът сключи споразумения с някои трети държави, които съдържат клаузи за премахване на възстановяванията при износ. Поради това и на основание член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1670/2006 е целесъобразно да се вземат под внимание тези съображения при изчисляване на коефициента за периода 2010/2011 година.

- (5) Регламент (ЕО) № 1035/2009 на Комисията от 30 октомври 2009 г. за определяне на коефициентите, приложими към изнасяните под формата на шотландско уиски (Scotch whisky) зърнени култури за периода 2009/2010 година ⁽³⁾ не е актуален, тъй като се отнася за коефициентите за 2009/2010 година. С оглед на яснотата и правната сигурност следва посоченият регламент да бъде отменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За периода от 1 октомври 2010 г. до 30 септември 2011 г. коефициентите, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1670/2006, които са приложими за използваните в Обединеното кралство зърнени култури за производство на шотландско уиски (Scotch whisky), са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Регламент (ЕО) № 1035/2009 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Регламентът се прилага от 1 октомври 2010 г. до 30 септември 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 312, 11.11.2006 г., стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 285, 31.10.2009 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коефициенти, приложими в Обединеното кралство

Период на прилагане	Приложим коефициент	
	за преработения в малц ечемик, използван за производство на малцово уиски	за зърнените култури, използвани за производство на уиски от зърно
От 1 октомври 2010 г. до 30 септември 2011 г.	0,300	0,255

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1114/2010 НА КОМИСИЯТА**от 1 декември 2010 година****за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета по отношение на минималните стандарти при качеството на тегловните стойности на ХИПЦ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2454/97 на Комисията****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета⁽¹⁾ от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени, и по-специално член 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Хармонизираните индекси на потребителските цени (ХИПЦ) са хармонизирани данни за инфлацията, които се изискват от Комисията и от Европейската централна банка във връзка с изпълнението на функциите им по член 140 от Договора за функционирането на Европейския съюз. ХИПЦ имат за цел да улеснят съпоставянето в международен план на инфлацията на потребителските цени. Те служат като важни показатели за управлението на паричната политика.

(2) Член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 изисква тегловните стойности на ХИПЦ да се актуализират с периодичност, достатъчна за спазването на изискванията за съпоставимост и надеждност. ХИПЦ, които се основават на тегловни стойности, актуализирани с различна периодичност, е възможно да не отговарят на изискванията за съпоставимост и надеждност.

(3) С Регламент (ЕО) № 2454/97 на Комисията⁽²⁾ от 10 декември 1997 г. относно условията по прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно минимални стандарти при качеството на тегловните стойности на ХИПЦ се установяват правила, гарантиращи, че конструирането на ХИПЦ е извършено при използване на тегловни стойности, които са достатъчно надеждни и съотносими за целите на международните сравнения. Тези правила сега следва да се променят, за да се вземат предвид настъпилите промени в областта на ХИПЦ. По тази причина мерките, предвидени в настоящия регламент, следва да заменят предвидените в Регламент (ЕО) № 2454/97, които следва да бъдат отменени.

(4) Член 9 от Регламент (ЕО) № 2494/95 изисква ХИПЦ да представляват индекси на цените от типа Ласпейрес. Когато се променят относителните цени на различни стоки и услуги, схемите на разходите на потребителите могат да се променят до степен, налагаща да се актуализират тегловните стойности на съответните групи разходи, и по-специално заложените в основата им количества, за да се осигури тяхната съотносимост.

(5) По силата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1749/96⁽³⁾ от 9 септември 1996 г. относно първоначалните мерки за прилагане на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно хармонизираните индекси на потребителските цени, ХИПЦ следва да се съставят така, че да включват ценовите промени на новопридобили значение стоки или услуги и свързаните с тях разходи.

(6) Настоящият регламент следва да се прилага, без да се накърняват минималните стандарти при третирането на застрахователните тегловни стойности в съответствие с Регламент (ЕО) № 1617/1999 на Комисията⁽⁴⁾ от 23 юли 1999 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно минималните стандарти при третирането на застраховането в ХИПЦ.

(7) Тегловните стойности на равнище подразделения, групи и класове от статистическата методология COICOP/HICP⁽⁵⁾ не бива да се променят през отделните месеци в рамките на годината, освен ако това не става в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 330/2009 на Комисията⁽⁶⁾ от 22 април 2009 г., отнасящи се до минималните стандарти за отчитане на сезонните продукти в ХИПЦ.

(8) Настоящият регламент не следва да изисква от държавите-членки да извършват нови статистически проучвания или да извършват проучвания на семейния бюджет по-често от веднъж на всеки пет години, предвид обстоятелството, че от държавите-членки се изисква да съставят националните сметки в съответствие с Европейската система от сметки (ESA 1995)⁽⁷⁾ и че тегловните стойности по страни, които са необходими, за да се получат агрегирани резултати за ХИПЦ в еврозоната, ЕС и други агрегирани резултати, се основават на данните от националните сметки.

⁽³⁾ ОВ L 229, 10.9.1996 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 192, 24.7.1999 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ Класификация на индивидуалното потребление по предназначение, адаптирана за нуждите на ХИПЦ.

⁽⁶⁾ ОВ L 103, 23.4.2009 г., стр. 6.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността (ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1).

⁽¹⁾ ОВ L 257, 27.10.1995 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 340, 11.12.1997 г., стр. 24.

- (9) В съответствие с член 13 от Регламент (ЕО) № 2494/95 бе взет предвид принципът за ефективност на разходите.
- (10) В съответствие с член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 бяха проведени консултации с Европейската централна банка.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

Целта на настоящия регламент е да се установят минимални стандарти за качеството на тегловните стойности на хармонизирани индекси на потребителските цени („ХИПЦ“).

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- терминът „отправен период на тегловните стойности“ на даден ХИПЦ означава 12-месечния период на потребление или разходи, въз основа на който се прави оценка на тегловните стойности за съставянето на стойностите на последния индекс ХИПЦ;
- терминът „подиндекси“ означава подиндексите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2214/96 на Комисията ⁽¹⁾ от 20 ноември 1996 г. относно хармонизирани индекси на потребителските цени: предаване и разпространение на подиндекси на ХИПЦ.

Член 3

Минимални стандарти за тегловните стойности на ХИПЦ

- Всеки месец от текущата година t държавите-членки изготвят ХИПЦ, като използват тегловните стойности на подиндексите, които отразяват схемата на разходите на потребителите през отправния период на тегловните стойности и имат за цел да бъдат възможно най-представителни за схемите на разходите на потребителите през предходната календарна година.
- В резултат на това ежегодно държавите-членки преразглеждат и осъвременяват тегловните стойности на подиндексите на ХИПЦ, като вземат предвид предварителните данни от националните сметки за схемите на потребление през година $t-2$, освен при изключителни и надлежно мотивирани обстоятелства, а също всяка налична и имаща отношение информация от проучвания на бюджетите на домакинствата и други източници на данни, които са достатъчно надеждни за целите на ХИПЦ.

3. По отношение на тегловните стойности под нивото на подиндексите, включително тези, касаещи елементарните групи продукти, определени в Регламент (ЕО) № 1749/96, държавите-членки използват тегловни стойности, които в никакъв случай не са по-стари от седем години.

4. Държавите-членки ежегодно преценяват дали са настъпили или не сериозни и трайни промени на пазара, засягащи количествата в подразделите на СОИСОР/ХИПЦ, в промеждутъка между периодите, описани в параграфи 2 и 3 и периода $t-1$, с цел да се изчислят тегловни стойности, които да бъдат възможно най-осъвременени. По-специално следва да се преразглеждат разходите за потребление по отношение на подразделите от СОИСОР/ХИПЦ, за които е известно, че са променени вследствие на административни решения, и по отношение на продуктите на бързоразвиващите се пазари.

5. Всякакви корекции на тегловните стойности, направени в съответствие с настоящия член, пораждаат действие с индекса за януари в година t . Тегловните стойности на ХИПЦ за предходните години не подлежат на преразглеждане, без с това да се накърнява възможността за поправяне на грешки в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1921/2001 на Комисията ⁽²⁾ от 28 септември 2001 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно минималните стандарти за ревизиране на ХИПЦ и за изменение на Регламент (ЕО) № 2602/2000. При всички случаи тегловните стойности на ХИПЦ пораждаат действие с индекса за януари всяка година и подлежат на осъвременяване на цените спрямо цените за предходния месец декември.

Член 4

Контрол на качеството

Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат), по нейно искане, достатъчно информация за тегловните стойности, използвани за съставянето на ХИПЦ, включително за използвания отправен период за тегловните стойности, резултата от годишния преглед и извършените корекции, за да се извърши оценка на спазването на настоящия регламент.

Член 5

Прилагане

Разпоредбите на настоящия регламент пораждаат действие най-късно с индекса за януари 2012 г.

Член 6

Отмяна

Регламент (ЕО) № 2454/97 се отменя, считано от януари 2012 г. Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 296, 21.11.1996 г., стр. 8.

⁽²⁾ ОВ L 261, 29.9.2001 г., стр. 49.

*Член 7***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1115/2010 НА КОМИСИЯТА**от 1 декември 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 2 декември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	AL	52,3
	MA	95,7
	MK	68,6
	TR	80,2
	ZZ	74,2
0707 00 05	EG	140,2
	JO	182,1
	TR	68,7
	ZZ	130,3
0709 90 70	MA	84,2
	TR	104,6
	ZZ	94,4
0805 20 10	MA	67,1
	ZZ	67,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,9
	IL	71,5
	TR	66,3
	UY	58,6
	ZZ	64,3
0805 50 10	AR	45,9
	TR	57,7
	UY	57,1
	ZZ	53,6
0808 10 80	AR	74,9
	AU	164,5
	BR	50,3
	CA	65,9
	CL	84,2
	CN	86,4
	CO	50,3
	MK	26,7
	NZ	79,7
	US	113,1
	ZA	114,1
	ZZ	82,7
0808 20 50	CN	76,9
	US	116,8
	ZZ	96,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 29 ноември 2010 година

за назначаване на заместник-член от Финландия в Комитета на регионите

(2010/733/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

Член 1

Назначава се за заместник-член в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

като взе предвид предложението на правителството на Финландия,

г-н Antero SAKSALA

Pirkkalan kunnanvaltuuston jäsen

като има предвид, че:

Член 2

- (1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие решения 2009/1014/ЕС и 2010/29/ЕС за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г. ⁽¹⁾

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 29 ноември 2010 година.

- (2) След изтичането на мандата на г-н Miikka SEPPÄLÄ се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

За Съвета
Председател
K. PEETERS

⁽¹⁾ ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22 и ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 ноември 2010 година

за изменение на решения 2005/692/ЕО, 2005/734/ЕО, 2006/415/ЕО, 2007/25/ЕО и 2009/494/ЕО
относно инфлуенцата по птиците

(нотифицирано под номер C(2010) 8282)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/734/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО ⁽³⁾, и по-специално член 18, параграф 7 от нея,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽⁴⁾, и по-специално член 22, параграф 6 от нея,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при движение с нетърговска цел на домашни любимци, и за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета ⁽⁵⁾, и по-специално член 18 от него,

като взе предвид Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО ⁽⁶⁾, и по-специално член 63, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) След появата в югоизточна Азия през декември 2003 г. на огнища на инфлуенца по птиците, причинена от високопатогенния вирус на инфлуенца по птиците от подтип H5N1, Комисията прие редица мерки за защита от тази болест.

- (2) Посочените мерки са предвидени по-специално в Решение 2005/692/ЕО на Комисията от 6 октомври 2005 г. относно някои защитни мерки във връзка с инфлуенца по птиците, установена в няколко трети страни ⁽⁷⁾, Решение 2005/734/ЕО на Комисията от 19 октомври 2005 г. за установяване на мерки за биосигурност с цел намаляване на риска от пренасяне на високо патогенна инфлуенца по птиците, причинена от вирус на инфлуенца А, подтип H5N1, от птици, живеещи в дивата среда, към домашни птици и други птици, отглеждани на закрито, и за осигуряване на система за ранно откриване в области с особен риск ⁽⁸⁾ и Решение 2009/494/ЕО на Комисията от 25 юни 2009 година относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 в Хърватия и Швейцария ⁽⁹⁾.

- (3) Мерките, предвидени в посочените решения, се прилагат до 31 декември 2010 г. В държавите-членки и трети държави обаче продължават да се появяват огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N1 сред дивите и домашните птици, което излага на риск здравето на животните и човешкото здраве.

- (4) Като се има предвид епидемиологичната ситуация по отношение на инфлуенцата по птиците, подходящо е да се продължи ограничаването на рисковете, предизвикани от вноса на домашни птици, продукти от домашни птици, птици домашни любимци и други обхванати от посочените решения пратки, както и да се продължи прилагането на мерките за осигуряване на биологична безопасност, използването на системи за ранно откриване и прилагането на някои мерки за защита във връзка с високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1.

- (5) Срокът на прилагане на решения 2005/692/ЕО, 2005/734/ЕО и 2009/494/ЕО следва да бъде продължен до 30 юни 2012 г.

- (6) Освен това, в Решение 2005/734/ЕО се забранява използването на птици примамки при лов на птици в области, които са определени като особено изложени на риск от поява на инфлуенца по птиците. При определени условия обаче, компетентният орган може да разреши дерогации за използването на птици примамки при лов на птици, както и в рамките на програмите на държавите-членки за

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽³⁾ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

⁽⁴⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16.

⁽⁷⁾ ОВ L 263, 8.10.2005 г., стр. 20.

⁽⁸⁾ ОВ L 274, 20.10.2005 г., стр. 105.

⁽⁹⁾ ОВ L 166, 27.6.2009 г., стр. 74.

надзор на инфлуенцата по птиците, както е предвидено в Решение 2005/732/ЕО на Комисията от 17 октомври 2005 г. за одобряване на програмите за осъществяване на изследвания в държавите-членки за инфлуенца по домашните и дивите птици през 2005 г. и за определяне на правилата за отчитане и избираемост за финансово участие на Общността в разходите, които ще са необходими с оглед на изпълнението на тези програми ⁽¹⁾.

- (7) Опитът показва, че птиците примамки се използват не само при лов на птици, но също и в изследователски проекти, орнитоложки проучвания и други дейности, които могат да създадат подобни рискове от разпространение на инфлуенцата при птиците. Поради това мерките по отношение на биосигурността от Решение 2005/734/ЕО следва да се прилагат към повече ситуации на използване на птици примамки, при условие че тази дейност е разрешена от компетентния орган в съответствие с член 26, параграф 1, буква г).
- (8) В Решение 2005/734/ЕО също се прави позоваване на използването на птици примамки по силата на програми за изследване на инфлуенцата по птиците на държавите-членки, както е предвидено в Решение 2005/732/ЕО. Посочените в Решение 2005/732/ЕО изследвания бяха завършени в срока, определен в посочено решение. Решение 2005/734/ЕО следва да бъде съответно изменено, за да препраща към програмите по отношение на инфлуенцата по птиците, които следва да бъдат провеждани от държавите-членки по силата на Директива 2005/94/ЕО.
- (9) В Решение 2006/415/ЕО на Комисията от 14 юни 2006 г. относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 по домашните птици в Общността и за отмяна на Решение 2006/135/ЕО ⁽²⁾ се определят някои предпазни мерки, които да бъдат приложени при поява на огнище на тази болест. В очакване на възможно преразглеждане на посочените мерки, периодът на прилагане на посоченото решение следва само да бъде удължен до 31 декември 2011 г.
- (10) В Решение 2007/25/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 г. по отношение на някои защитни мерки във връзка с високопатогенната инфлуенца по птиците и въвеждане в Общността на птици домашни любимци, които придружават техните собственици ⁽³⁾ се определят някои правила по отношение на разрешаването на придвижването на живи птици домашни любимци от трети страни; в него се съдържа и препратка към списъка на третите страни, определен в Решение 79/542/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г. относно съставянето на списък на трети страни или части от трети страни и относно определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и ветеринарното сертифициране за внос в Общността на някои живи животни и прясно месо от тях ⁽⁴⁾.

- (11) Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията от 12 март 2010 година за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и прясно месо и за определяне на изискванията за ветеринарното сертифициране ⁽⁵⁾ заменя и отменя Решение 79/542/ЕИО. Съответно, целесъобразно е да се актуализира Решение 2007/25/ЕО чрез позоваване на Регламент (ЕС) № 206/2010.
- (12) Освен това, член 1 от Решение 2007/25/ЕО и образецът за ветеринарен сертификат, определен в приложение II към настоящото решение, които съдържат позоваване на глава 2.1.14 от Наръчника по диагностични тестове и ваксини за сухоzemни животни на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE), не са актуални от момента на приемането на преработената глава за инфлуенцата по птиците през май 2009 г., и следва да бъдат обновени, за да препращат към глава 2.3.4 на посочения наръчник. В светлината на опита е необходимо също така да се направят някои изменения в декларацията на собственика, установена в приложение III към посоченото решение. Поради това Решение 2007/25/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (13) Предвид настоящата ветеринарно-санитарна ситуация е уместно също периодът на прилагане на Решение 2007/25/ЕО да бъде удължен до 30 юни 2012 г.
- (14) Решения 2005/692/ЕО, 2005/734/ЕО, 2006/415/ЕО, 2007/25/ЕО и 2009/494/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (15) Необходимо е да се предвиди преходен период, през който пратки от птици домашни любимци, за които са издадени необходимите ветеринарен сертификат и декларация на собственика в съответствие с Решение 2007/25/ЕО преди измененията, направени с настоящото решение, да могат да продължат да бъдат внасяни в Съюза, а държавите-членки и промишлеността да могат да се приспособят към новите правила.
- (16) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 7 от Решение 2005/692/ЕО датата „31 декември 2010 г.“ се заменя с датата „30 юни 2012 г.“

Член 2

Решение 2005/734/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 1 параграф 4 се заменя със следното:

⁽¹⁾ ОВ L 274, 20.10.2005 г., стр. 95.

⁽²⁾ ОВ L 164, 16.6.2006 г., стр. 51.

⁽³⁾ ОВ L 8, 13.1.2007 г., стр. 29.

⁽⁴⁾ ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15.

⁽⁵⁾ ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1.

„4. Държавите-членки редовно преразглеждат мерките, предприети от тях по силата на параграф 1, в светлината на програмите за надзор, които са изпълнили съгласно член 4 от Директива 2005/94/ЕО (*), за да съобразят зоните от своята територия, които са определени като особено застрашени от поява на инфлуенца по птиците, с промените в епидемиологичната и орнитологичната обстановка.

(*) ОВ L 10, 14.1.2006, г. стр. 16.“

2. В член 2а, параграф 1, буква г) се заменя със следното:

„г) използването на птици от разредите *Anseriformes* и *Charadriiformes* като примамки (птици примамки).“

3. В член 2б, параграф 1, буква г) се изменя, както следва:

а) встъпителното изречение и подточка i) се заменят със следното:

„г) използването на птици примамки:

i) от регистрирани пред компетентния орган държатели на птици примамки, под строгия надзор на компетентния орган, за привличането на диви птици, предназначени да бъдат мостри съгласно програмите на държавите-членки за изследвания на инфлуенцата, изследователски проекти, орнитоложки проучвания или всякакви други дейности, одобрени от компетентния орган; или“

б) в подточка ii) третото тире се заменя със следното:

„— регистрирането и отчитането на здравния статус на птиците примамки и лабораторните изследвания за инфлуенца по птиците при смърт на такива птици и в края на периода на използването им в област, определена като особено застрашена от поява на инфлуенца по птиците.“

4. В член 4 датата „31 декември 2010 г.“ се заменя с датата „30 юни 2012 г.“.

Член 3

В член 12 от Решение 2006/415/ЕО датата „31 декември 2010 г.“ се заменя с „31 декември 2011 г.“

Член 4

Решение 2007/25/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1, буква б) се изменя, както следва:

а) подточка i) се заменя със следното:

„i) са били в изолация 30 дни преди износ на мястото на заминаване в трета страна, изброена в част I на приложение I или в част I на приложение II към Регламент (ЕО) № 206/2010 на Комисията (*), или

(*) ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1.“

б) подточка iv) се заменя със следното:

„iv) са били в изолация поне 10 дни преди износ и е направено изследване за откриване на антиген или геном H5N1, както е определено в главата за инфлуенцата по птиците в Наръчника по диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни, редовно актуализиран от ОЕ, извършено върху проба, взета не по-рано от третия ден на изолацията.“

2. В член 6 датата „31 декември 2010 г.“ се заменя с „30 юни 2012 г.“.

3. Приложения II и III се заменят с текста на приложението към настоящото решение.

Член 5

В член 3 от Решение 2009/494/ЕО датата „31 декември 2010 г.“ се заменя с „30 юни 2012 г.“.

Член 6

Държавите-членки незабавно вземат необходимите мерки, за да се съобразят с настоящото решение и ги публикуват. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 7

За преходния период до 31 март 2011 г. птиците домашни любимци, за които са издадени ветеринарен сертификат и декларация на собственика в съответствие с Решение 2007/25/ЕО преди измененията, направени с настоящото решение, могат да продължат да бъдат въвеждани в Съюза.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения II и III към Решение 2007/25/ЕО се заменят със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

СТРАНА

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.				I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
					I.3. Централен компетентен орган			
					I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Тел.				I.6.			
	I.7. Страна на произход		Код по ISO	I.8. Регион на произход		Код	I.9. Страна по местоназначение	
							Код по ISO	
							I.10.	
	I.11. Място на произход Име Адрес Име Адрес Име Адрес				I.12. Местоназначение Име Адрес Пощенски код			
	I.13. Място на товарене				I.14. Дата на заминаване			
	I.15. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ Жп вагон ☐ Пътно превозно средство ☐ Друго ☐ Идентификация Документи за справка				I.16.			
				I.17. Номер(а) на CITES сертификата(ите)				
I.18. Описание на стоките						I.19. Код на стоката (код по ХС)		
						I.20. Количество		
I.21.						I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера						I.24.		
I.25. Стоки със сертификат за: Домашни любимци ☐ Карантина ☐								
I.26.						I.27. За внос или допускане в ЕС ☐		
I.28. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Система за идентификация Идентификационен номер Количество								

СТРАНА

Птици домашни любимци

Част II: Сертификация/удостоверяване	II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.6
	Аз, долуподписалият се официален ветеринарен лекар от (вписва се името на третата държава) удостоверявам, че 1. Страната изпращач е член на Световна организация за здравеопазване на животните (OIE) и е част от Регионалната комисия на OIE за (вписва се името на Регионалната комисия). 2. Птицата/те, описана/и в точка I.28. е/са преминал/и през клинична проверка днес, в рамките на 48 часа или в последния работен ден преди изпращането, и не са показали видими признаци на заболяване; (¹) или [3. Птицата/те отговаря/т на поне едно от следните условия: (¹) или [тя/те идва/т от трета страна, изброена в част 1 от приложение I или част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 и е/са била/и държана/и в помещенията, определени в точка I.11, под официално наблюдение най-малко за 30 дни преди изпращането и е/са била/и ефикасно защитена/и от контакт с друга/и птица/и;] (¹) или [тя/те е/са била/и ваксинирана/и на [дд/мм/гггг] и най-малко веднъж е/са била/и повторно ваксинирана/и на [дд/мм/гггг] в рамките на последните 6 месеца и не по-късно от 60 дни преди изпращане, в съответствие с инструкциите на производителя, срещу инфлуенца по птиците, като е използвана ваксина H5, която не е жива ваксина и е одобрена за засегнатите видове в третата страна на местоназначение или най-малко в една държава-членка от Европейския съюз;] (¹) или [тя/те е/са била/и в изолация поне 10 дни преди датата на изпращане и е/са била/и преминала/и изследване за откриване на антиген или геном H5N1 на инфлуенца по птиците или, както е предписано в глава 2.3.4 от Наръчника по диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни на OIE, според последната актуализация, извършено върху проба, взета на [дд/мм/гггг], не по-рано от третия ден на изолация;] (¹) или [3. Собственикът/лицето, отговарящо за птицата/те, е декларирал/о, че е взел/о мерки за поставянето й/им под 30 дневна карантина след въвеждането в одобрено карантинно депо или център в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 318/2007.] 4. Собственикът или представителят на собственика са декларирали, че: 4.1. Птицата/те е/са „домашен любимец/домашни любимци“ съгласно определението в член 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 998/2003, предназначени за придвижване без търговска цел. 4.2. По време на периода между ветеринарната инспекция преди придвижването и действителното заминаване, птицата/те ще остане/ат изолирана/и от всякакъв възможен контакт с друга птица/други птици. (¹) или [4.3. Птицата/те е/са била/и изолирана/и в помещенията поне 30 дни непосредствено преди датата на изпращане, без да е/са била/и в контакт с друга/и птица/и.] (¹) или [4.3. Птицата/те е/са била/и изолирана за период от 10 дни преди изпращане.] (¹) или [4.3. Взети са мерки за 30 дневната карантина на птицата/те след въвеждане в карантинното помещение на]			

Забележки

Част I:

— Клетка I.8: Да се впише кодът на територията, както е посочен в част 1 на приложение I или в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010.

— Клетка I.15: Посочва се регистрационният номер (железопътни вагони или контейнери и камиони), номерът на полета (самолет) или името (кораб).

— Клетка I.19: Да се използва съответният код по XC: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Клетка I.23: За контейнери или кутии се попълва номерът на контейнера/кутията и номерът на пломбата (ако е приложимо).

— Клетка I.28: Идентификационна система: Птиците трябва да имат:

Индивидуален номер, който позволява проследяването им до стопанството на произход. Посочва се идентификационната система (напр. щипка, пръстен на крака, микрочип, транспондер, маркировка).

СТРАНА

Птици домашни любимци

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.								
Част II: (¹) Да се остави според случая. Настоящият сертификат е валиден 10 дни. В случай на транспортиране с кораб срокът на валидност се продължава с времето на пътуването по море в кораба.										
Официален ветеринарен лекар или официален ветеринарен инспектор <table><tbody><tr><td>Име (с главни букви):</td><td>Квалификация и длъжност:</td></tr><tr><td>Местна ветеринарна служба (MBC):</td><td>MBC №:</td></tr><tr><td>Дата:</td><td>Подпис:</td></tr><tr><td>Печат:</td><td></td></tr></tbody></table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Местна ветеринарна служба (MBC):	MBC №:	Дата:	Подпис:	Печат:	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:									
Местна ветеринарна служба (MBC):	MBC №:									
Дата:	Подпис:									
Печат:										

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ДЕКЛАРАЦИЯ

Аз, долуподписалият се собственик ^(а)/лице, отговарящо за птицата/те от името на собственика ^(а), декларирам:

1. Птицата/те придружава/т долуподписалото се лице и не е/са предназначена/и да бъде/бъдат продавана/и или прехвърляна/ни на друг собственик.
2. Отговорността за птицата/те се носи от долуподписалото се лице по време на цялото времетраене на придвижването с нетърговска цел.
3. По време на периода между ветеринарната инспекция преди придвижването и действителното заминаване, птицата/те ще остане/ат изолирана/и от всякакъв възможен контакт с друга/и птица/и; както и
4. ^(а) или [Птицата/те е/са била/и изолирана/и в помещенията за период от поне 30 дни непосредствено преди датата на изпращане, без да е/са била/и в контакт с друга/и птица/и.]

^(а) или [Птицата/те е/са била/и изолирана/и за период от 10 дни преди изпращане.]

^(а) или Взел съм мерки за 30-дневната карантина на птицата/те след въвеждане в карантинното помещение на, както е посочено в съответния сертификат.]

.....
Дата и място

.....
Подпис

^(а) Ненужното се зачерква.“

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2010 година

относно финансова помощ от Европейския съюз за 2011 година за някои референтни лаборатории на ЕС в областта на здравето на животните и живите животни

(нотифицирано под номер C(2010) 8344)

(само текстовете на английски, датски, испански, немски, френски и шведски език са автентични)

(2010/735/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽¹⁾, и по-специално член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните ⁽²⁾, и по-специално член 32, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 31, параграф 1 от Решение 2009/470/ЕО на референтните лаборатории на ЕС в областта на здравето на животните и живите животни може да бъде предоставяна финансова помощ от ЕС.
- (2) Регламент (ЕО) № 1754/2006 на Комисията от 28 ноември 2006 г. за определяне на подробни правила за отпускането на финансова помощ от Общността за референтни лаборатории на Общността за фуражи и храни и за ветеринарно-медицинския сектор ⁽³⁾ предвижда, че финансова помощ от ЕС следва да се предостави, ако одобрените работни програми се изпълняват ефикасно и бенефициерите представят цялата необходима информация в определени срокове.
- (3) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 взаимоотношенията между Комисията и референтните лаборатории на ЕС се установяват в споразумение за партньорство, съпроводено от многогодишна работна програма.

- (4) Комисията направи оценка на работните програми и съответните прогнозни бюджети за 2011 г., представени от референтните лаборатории на ЕС.

- (5) Съответно финансова помощ от Съюза следва да се предостави на референтните лаборатории на ЕС, определени да изпълняват функциите и задълженията, предвидени в следните актове:

— Директива 92/35/ЕИО на Съвета от 29 април 1992 година за определяне на правила за контрол и мерките за борба с болестта африканска чума по конете ⁽⁴⁾,

— Директива 92/66/ЕИО на Съвета от 14 юли 1992 година за въвеждането на мерки на Общността за борба с нюкасълската болест ⁽⁵⁾,

— Директива 92/119/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г. за въвеждане на общи мерки на Общността за борба с някои болести по животните и на специфични мерки относно везикулозната болест по свинете ⁽⁶⁾,

— Директива 93/53/ЕИО на Съвета от 24 юни 1993 година за въвеждане на минимални мерки на Общността за борба с някои болести по рибите ⁽⁷⁾,

— Директива 95/70/ЕО на Съвета от 22 декември 1995 година относно въвеждане на минимални общностни мерки за контрол на някои болести по двучерупчестите мекотели ⁽⁸⁾,

— Решение 2000/258/ЕО на Съвета от 20 март 2000 година за определяне на специален институт, който отговаря за определяне на критериите, необходими за стандартизиране на серологичните тестове за мониторинг на ефикасността на ваксините против бяс ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 331, 29.11.2006 г., стр. 8.

⁽⁴⁾ ОВ L 157, 10.6.1992 г., стр. 19.

⁽⁵⁾ ОВ L 260, 5.9.1992 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 69.

⁽⁷⁾ ОВ L 175, 19.7.1993 г., стр. 23.

⁽⁸⁾ ОВ L 332, 30.12.1995 г., стр. 33.

⁽⁹⁾ ОВ L 79, 30.3.2000 г., стр. 40.

- Директива 2000/75/ЕО на Съвета от 20 ноември 2000 година относно определяне на условията за борба и ликвидиране на болестта син език ⁽¹⁾,
- Директива 2001/89/ЕО на Съвета от 23 октомври 2001 година относно мерки на Общността за борба с класическата чума по свинете ⁽²⁾,
- Директива 2002/60/ЕО на Съвета от 27 юни 2002 г. за определяне на специфични разпоредби за борба с африканската чума по свинете и за отмяна на Директива 92/119/ЕИО относно болестта на Тешен и африканската чума по свинете ⁽³⁾,
- Директива 2003/85/ЕО на Съвета от 29 септември 2003 г. относно мерки на Общността за борба с болестта шап и за отмяна на Директива 85/511/ЕИО и решения 89/531/ЕИО и 91/665/ЕИО, и за изменение на Директива 92/46/ЕИО ⁽⁴⁾,
- Решение 96/463/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 година за определяне на референтния орган, отговарящ за сътрудничеството при унифицирането на методите за тестване и на оценяването на резултатите за чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък ⁽⁵⁾,
- Регламент (ЕО) № 882/2004 за бруцелоза,
- Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО ⁽⁶⁾,
- Директива 2006/88/ЕО на Съвета от 24 октомври 2006 г. относно ветеринарномедицинските изисквания за аквакултури и продукти от тях и за предотвратяване и борба с някои болести по водните животни ⁽⁷⁾,
- Регламент (ЕО) № 180/2008 на Комисията от 28 февруари 2008 година относно референтната лаборатория на Общността за болести по еднокопитните, различни от африканската чума по конете, и за изменение на приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾,
- Регламент (ЕО) № 737/2008 на Комисията от 28 юли 2008 г. за определяне на референтните лаборатории на Общността за болести по ракообразните, бяс и туберкулоза по говедата, за установяване на допъл-

нителни отговорности и задачи на референтните лаборатории на Общността за бяс и за туберкулоза по говедата и за изменение на приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾.

- (6) Финансовата помощ за провеждането и организирането на семинари на референтните лаборатории на ЕС следва да съответства и на правилата за допустимост, установени в Регламент (ЕО) № 1754/2006.
- (7) В Регламент (ЕО) № 1754/2006 се определят правилата за допустимост на разходите за организираните от референтните лаборатории на ЕС семинари. С него се ограничава също така финансовата помощ до максимум 32 участници на семинар. Следва да се предоставят дерогации от това ограничение в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 на някои референтни лаборатории на ЕС, които се нуждаят от подпомагане, за да се осигури присъствието на повече от 32-ма участници с оглед постигането на най-добър резултат от техните семинари. Дерогации могат да се предоставят, в случай че референтната лаборатория на ЕС поеме ръководната роля и отговорността за организирането на семинар с друга референтна лаборатория на ЕС.
- (8) В съответствие с член 3, параграф 2, буква а) и член 13 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁰⁾ програмите за унищожаване и контрол на болести по животните (ветеринарни мерки) се финансират от Европейския фонд за гарантиране на земеделното (ЕФГЗ). Наред с това, в член 13, втора алинея от посочения регламент се предвижда, че при надлежно обосновани извънредни случаи, за мерки и програми, обхванати в Решение 2009/470/ЕИО, извършените разходи под формата на административни разходи и разходи за персонал от държавите-членки и бенефициерите на помощ от ЕФГЗ се поемат от фонда. За целите на финансовия контрол се прилагат членове 9, 36 и 37 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За болестта африканска чума по конете ЕС предоставя финансова помощ на Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete, Algete (Madrid), Испания, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение III към Директива 92/35/ЕИО.

⁽¹⁾ ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 74.

⁽²⁾ ОВ L 316, 1.12.2001 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 192, 20.7.2002 г., стр. 27.

⁽⁴⁾ ОВ L 306, 22.11.2003 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 192, 2.8.1996 г., стр. 19.

⁽⁶⁾ ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16.

⁽⁷⁾ ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 14.

⁽⁸⁾ ОВ L 56, 29.2.2008 г., стр. 4.

⁽⁹⁾ ОВ L 201, 30.7.2008 г., стр. 29.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 105 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 2

За нюкасълска болест ЕС предоставя финансова помощ на Veterinary Laboratories Agency (VLA), New Haw, Weybridge, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение V към Директива 92/66/ЕИО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, дефинирани в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 90 850 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 850 EUR са предназначени за организирането на технически семинар с ограничен брой участници относно нюкасълската болест.

Член 3

За везикулозна болест по свинете ЕС предоставя финансова помощ на AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение III към Директива 92/119/ЕИО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 130 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 4

За болести по рибите ЕС предоставя финансова помощ на Technical University of Denmark, National Veterinary Institute, Department of Poultry, Fish and Fur Animals, Aarhus, Дания за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение VI към Директива 2006/88/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, дефинирани в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 318 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 40 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болести по рибите.

Член 5

За болести по двучерупчестите мекотели ЕС предоставя финансова помощ на IFREMER, La Tremblade, Франция, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение VI към Директива 2006/88/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросния институт за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 130 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 6

За болестта син език ЕС предоставя финансова помощ на AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в част Б на приложение II към Директива 2000/75/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 300 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 7

За класическа чума по свинете ЕС предоставя финансова помощ на Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Hannover, Германия, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение IV към Директива 2001/89/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, както са дефинирани в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросния институт за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 340 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 49 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестта класическа чума по свинете.

Член 8

За болестта африканска чума по свинете ЕС предоставя финансова помощ на Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Испания, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение V към Директива 2002/60/ЕО.

Финансовата помощ от Общността е в размер на 100 % от допустимите разходи, дефинирани в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от посочения изследователски център за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 200 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 40 000 EUR са предназначени за организацията на технически семинар относно болестта африканска чума по свинете.

Член 9

За болестта шап ЕС предоставя финансова помощ на Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, от Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC), Pirbright, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение XVI към Директива 2003/85/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 360 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 10

За сътрудничество при унифицирането на методите за изпитване и на оценяването на резултатите за чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък ЕС предоставя финансова помощ на INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics, Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala, Швеция, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение II към Решение 96/463/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 150 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г.

Член 11

За бруцелоза ЕС предоставя финансова помощ на ANSES (бивша AFSSA), Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort, Франция, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 882/2004.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 275 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 25 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестта бруцелоза.

Член 12

За инфлуенца по птиците ЕС предоставя финансова помощ на Veterinary Laboratories Agency (VLA, бивша CVL), New Haw, Weybridge, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение VII към Директива 2005/94/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 385 850 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 850 EUR са предназначени за организирането на технически семинар с ограничен брой участници относно болестта инфлуенца по птиците.

Член 13

За болести по ракообразните ЕС предоставя финансова помощ на Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (Cefas), Weymouth Laboratory, Обединено кралство, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в част I от приложение VI към Директива 2006/88/ЕО.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 150 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 40 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестите по ракообразните.

Член 14

За болести по еднокопитните, различни от африканската чума по конете, ЕС предоставя финансова помощ на ANSES (бивша AFSSA), Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses/Laboratoire d'études et de recherche en pathologie équine, Франция, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 180/2008.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 540 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 40 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестите по еднокопитните.

Член 15

За болестта бяс ЕС предоставя финансова помощ на ANSES (бивша AFSSA), Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages, Nancy, Франция, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 737/2008.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 275 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 25 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестта бяс.

Член 16

За туберкулоза ЕС предоставя финансова помощ на Laboratorio de Vigilancia Veterinaria (VISAVET) към Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Испания, за изпълнение на функциите и задълженията, посочени в приложение II към Регламент (ЕО) № 737/2008.

Финансовата помощ от ЕС е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006, направени от въпросната лаборатория за изпълнение на работната програма, и възлиза на максимум 245 000 EUR за периода от 1 януари до 31 декември 2011 г., от които максимум 30 000 EUR са предназначени за организирането на технически семинар относно болестта туберкулоза.

Член 17

Адресати на настоящото решение са:

- За африканска чума по конете: Laboratorio Central de Sanidad Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Ctra. De Algete km. 8, Valdeolmos, 28110, Algete (Madrid), Испания;
- За нюкасълска болест: Veterinary Laboratories Agency, Weybridge, New Haw, Addelstone Surrey KT15 3NB, Обединено кралство;
- За везикулозна болест по свинете: AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, Обединено кралство;
- За болести по рибите: the Technical University of Denmark, National Veterinary Institute, Department of Poultry, Fish and Fur Animals, Høngvej 2, 8200-Århus, Дания;
- За болести по двучерупчестите мекотели: IFREMER, B.P. 13317390 La Tremblade, Франция;
- За болестта син език: AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, Обединено кралство;
- За класическа чума по свинете: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Bischofsholer Damm, 15 D-3000 Hannover, Германия;
- За африканска чума по свинете: Centro de Investigación en Sanidad Animal, Ctra. De Algete a El Casar, Valdeolmos 28130, Madrid, Испания;
- За болестта шап: AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, Обединено кралство;
- INTERBULL Centre, Department of Animal Breeding and Genetics SLU, Swedish University of Agricultural Sciences, Box: 7023; S-75007 Uppsala, Швеция;
- За бруцелоза: ANSES, Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, 23 avenue du Général de Gaulle 94706 Maisons-Alfort Cedex, Франция;
- За инфлуенца по птиците: Veterinary Laboratories Agency, Weybridge, New Haw, Addelstone Surrey KT15 3NB, Обединено кралство;
- За болести по ракообразните: Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (Cefas), Weymouth Laboratory, The Nothe, Barrack Road, Weymouth, Dorset DT4 8UB, Обединено кралство;
- За болести по еднокопитните: ANSES, Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, 23 avenue du Général de Gaulle 94706 Maisons-Alfort Cedex, Франция;
- За болестта бяс: ANSES, Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages, site de Nancy, Domaine de Pixérécourt, BP 9, F-54220 Malzéville, Франция;
- За туберкулоза: VISAVET - Laboratorio de vigilancia veterinaria, Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Avda. Puerta de Hierro, s/n. Ciudad Universitaria, 28040, Madrid, Испания.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

За Комисията
John DALLI
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2010 година

относно предоставяне на финансова помощ от Съюза за 2011 г. за някои референтни лаборатории на ЕС в областта на контрола върху фуражите и храните

(нотифицирано под номер C(2010) 8350)

(само текстовете на английски, датски, испански, италиански, немски, нидерландски, френски и шведски език са автентични)

(2010/736/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните ⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) На референтните лаборатории на ЕС в областта на контрола на фуражите и храните може да бъде предоставяна финансова помощ от Съюза съгласно член 31 от Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽²⁾.
- (2) С Регламент (ЕО) № 1754/2006 на Комисията от 28 ноември 2006 г. за определяне на подробни правила за отпускането на финансова помощ от Общността за референтни лаборатории на Общността за фуражи и храни и за ветеринарно-медицинския сектор ⁽³⁾ се предвижда финансовата помощ от Общността да се отпуска, при условие че одобрените работни програми се изпълняват ефективно и бенефициерите предоставят цялата необходима информация в рамките на определени срокове.
- (3) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 отношенията между Комисията и всяка референтна лаборатория на ЕС са регламентирани от споразумение за партньорство, което е подкрепено от многогодишна работна програма.
- (4) Комисията направи оценка на работните програми и на съответните прогнозни бюджети за 2011 г., представени от референтните лаборатории на ЕС.

- (5) Съобразно с това следва да бъде предоставена финансова помощ от Съюза на определените референтни лаборатории на ЕС, за да се съфинансират техните дейности по изпълнение на функциите и задълженията, предвидени в Регламент (ЕО) № 882/2004. Финансовата помощ от Съюза следва да бъде в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006.

- (6) В Регламент (ЕО) № 1754/2006 се определят правилата за допустимост на разходите при организирането на семинари от референтните лаборатории на ЕС. С него също така се ограничава финансовата помощ до максимум 32-ма участници в семинар. В съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 следва да се предоставят дерогации от това ограничение за референтни лаборатории на ЕС, които се нуждаят от подпомагане, за да осигурят присъствието на повече от 32-ма участници с оглед постигането на най-добър резултат от техните семинари. Дерогациите могат да бъдат предоставени, когато дадена референтна лаборатория на ЕС се заеме с ръководенето и поеме отговорността за организацията на семинар съвместно с друга референтна лаборатория на ЕС.

- (7) В съответствие с член 3, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽⁴⁾ програмите за унищожаване и контрол на болести по животните (ветеринарни мерки) се финансират от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ). Наред с това в член 13, втора алинея от посочения регламент се предвижда, че в надлежно обосновани извънредни случаи за мерки и програми, обхванати от Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽⁵⁾, извършените разходи под формата на административни разходи и разходи за персонала от държавите-членки и бенефициерите на помощ от ЕФГЗ се поемат от фонда. За целите на финансовия контрол се прилагат членове 9, 36 и 37 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

- (8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.

⁽³⁾ ОВ L 331, 29.11.2006 г., стр. 8.

⁽⁴⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP) към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, бивша AFSSA), Maisons-Alfort, Франция, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на мляко и млечни продукти.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 355 820 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 23 000 EUR.

Член 2

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven, Нидерландия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването за зоонози (салмонела).

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 373 450 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 30 300 EUR.

Член 3

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social), Vigo, Испания, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с мониторинга на морските биотоксини.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 283 302 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 44 500 EUR.

Член 4

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията към Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science, Weymouth, Обединено кралство, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с мониторинга на вирусното и бактериологичното заразяване на двучерупчестите мекотели.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 289 832 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 46 800 EUR.

Член 5

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP) към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, бивша AFSSA), Maisons-Alfort, Франция, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на *Listeria monocytogenes*.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 426 065 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 23 000 EUR.

Член 6

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP) към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, бивша AFSSA), Maisons-Alfort, Франция, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на коагулаза-положителни *Staphylococci*, включително *Staphylococcus aureus*.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 361 615 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 23 000 EUR.

Член 7

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Istituto Superiore di Sanità (ISS), Roma, Италия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на *Escherichia coli*, включително веротоксигенни щамове на *E. Coli* (VTEC).

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 269 296 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 22 000 EUR.

Член 8

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Uppsala, Швеция, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с мониторинга на *Campylobacter*.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 305 386 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 30 000 EUR.

Член 9

1. Европейският съюз предоставя финансово участие на Istituto Superiore di Sanità (ISS), Roma, Италия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, по отношение на анализа и изследването на паразити (по-специално *Trichinella*, *Echinococcus* и *Anisakis*).

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 325 010 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 30 000 EUR.

Член 10

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU),

Copenhagen, Дания, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с мониторинга на антимикробната резистентност.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 387 534 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 67 000 EUR.

Член 11

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Обединено кралство, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в глава Б от приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, и по-специално за мониторинг на трансмисивни спонгиформни енцефалопatii.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 737 901 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 70 200 EUR.

3. Чрез дерогация от член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 лабораторията, посочена в параграф 1, има право да поиска финансова помощ за присъствието на максимум 50 участници на един от нейните семинари, посочени в параграф 2 от настоящия член.

Член 12

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux, Белгия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на животинските протеини във фуражите.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 581 716 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 30 000 EUR.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

Член 13

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven, Нидерландия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с определени остатъчни вещества, изброени в приложение I към Директива 96/23/ЕО на Съвета⁽¹⁾ и посочени в раздел I, точка 12, буква а) от приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 464 000 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 25 000 EUR.

Член 14

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES, бивша AFSSA), Fougères, Франция, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с определени остатъчни вещества, изброени в приложение I към Директива 96/23/ЕО и посочени в раздел I, точка 12, буква а) от приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 464 000 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организация на семинари. Посочената помощ не надвишава 25 000 EUR.

Член 15

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL), Berlin, Германия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с определени остатъчни вещества, изброени в приложение I към Директива 96/23/ЕО и посочени в раздел I, точка 12, буква а) от приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 464 000 EUR.

⁽¹⁾ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 25 000 EUR.

Член 16

1. Европейският съюз отпуска финансова помощ на Istituto Superiore di Sanità, Roma, Италия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с определени остатъчни вещества, изброени в приложение I към Директива 96/23/ЕО и посочени в раздел I, точка 12, буква а) от приложение VII към Регламент (ЕО) № 882/2004.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 283 000 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 25 000 EUR.

Член 17

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg, Германия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на остатъци от пестициди в храните от животински произход и стоките с високо съдържание на мазнини.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 198 900 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз отпуска финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Посочената помощ не надвишава 110 000 EUR.

3. Чрез дерогация от член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1754/2006 лабораторията, посочена в параграф 1, има право да поиска финансова помощ за присъствието на максимум 110 участници на един от нейните семинари, посочени в параграф 2 от настоящия член.

Член 18

Европейският съюз предоставя финансова помощ на Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Copenhagen, Дания, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на остатъци от пестициди в зърнените храни и фуражите.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 198 900 EUR.

Член 19

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Испания, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на остатъците от пестициди в плодовете и зеленчуците, включително в стоките с високо водно и киселинно съдържание.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 447 000 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 10 000 EUR.

Член 20

Европейският съюз предоставя финансова помощ на Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Stuttgart, Германия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на остатъците от пестициди посредством методи за единични остатъчни вещества.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 365 000 EUR.

Член 21

1. Европейският съюз предоставя финансова помощ на Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Freiburg, Германия, за да изпълнява функциите и задълженията, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 882/2004, свързани с анализа и изследването на диоксини и полихлорирани бифенили (ПХБ) във фуражите и храните.

За периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г. посочената финансова помощ не надвишава 470 000 EUR.

2. В допълнение към максималната сума, предвидена в параграф 1, Европейският съюз предоставя финансова помощ на лабораторията, посочена в параграф 1, за организирането на семинари. Тази помощ не надвишава 55 000 EUR.

Член 22

Финансовата помощ от Съюза, упомената в членове 1—21, е в размер на 100 % от допустимите разходи, определени в Регламент (ЕО) № 1754/2006.

Член 23

Адресати на настоящото решение са:

- за мляко и млечни продукти: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP) към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Франция,
- за анализа и изследването на зоонози (салмонела): Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Postbus 1, Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, Нидерландия,
- за мониторинга на морски биотоксини: Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (Ministerio de Sanidad y Política Social), Estación Marítima, s/n, 36200 Vigo, Испания,
- за мониторинга на вирусното и бактериологичното заразяване на двучерупчестите мекотели: Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth laboratory, Barrack Road, The Nothe, Weymouth, Dorset, DT4 8UB, Обединено кралство,
- за *Listeria monocytogenes*: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP) към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Франция,
- за коагулаза-положителни *Staphylococci*, включително и *Staphylococcus aureus*: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agro-alimentaires (LERQAP) към Agence Française de Sécurité Sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, Франция,
- за *Escherichia coli*, включително и веротоксигенни *E. Coli* (VTEC): Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Италия,
- за *Campylobacter*: Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Ulls väg 2 B, 751 89 Uppsala, Швеция,
- за паразити (по-специално *Trichinella*, *Echinococcus* и *Anisakis*): Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Италия,

- за антимикробна резистентност: Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Bülowsvej 27, 1790 Copenhagen V, Дания,
- за трансмисивни спонгиформни енцефалопatii (TCE): Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Обединено кралство; г-жа Marion Simmons, тел.: 004401932357564,
- за животински протеини във фуражите: Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Chaussée de Namur 24, 5030 Gembloux, Белгия,
- за остатъчни вещества: Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Postbus 1, Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, Нидерландия,
- за остатъчни вещества: Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants към Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), Site de Fougères, BP 90203, 35302 Fougères, Франция,
- за остатъчни вещества: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit, Postfach 100214, Mauerstrasse 39-42, 10562 Berlin, Германия,
- за остатъчни вещества: Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Италия,
- за анализа и изследването на остатъци от пестициди в храните от животински произход: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Германия,
- за анализа и изследването на остатъци от пестициди в зърнените храни: Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Department of Food Chemistry, Moerkhoej Bygade 19, 2860 Soeborg, Дания,
- за анализа и изследването на остатъци от пестициди в плодовете и зеленчуците: Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Ctra. Sacramento s/n, La Canada de San Urbano, 04120 Almería, Испания,
- за анализа и изследването на остатъците от пестициди посредством методи за единични остатъчни вещества: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 1206, Schaflandstrasse 3/2, 70736 Stuttgart, Германия,
- за анализа и изследването на диоксини и полихлорирани бифенили (ПХБ) във фуражите и храните: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Германия.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

ПОПРАВКИ

Поправка на Решение 2010/432/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 1507х59122 (DAS-Ø15Ø7-1хDAS-59122-7) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(Официален вестник на Европейския съюз L 202 от 4 август 2010 г.)

На страница 14, в приложението, буква б):

вместо: „Генетично модифицираната царевица DAS-Ø15Ø7-1хDAS-59122-7, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-Ø15Ø7 и DAS-59122-7, и експресира протеина Cry1F, който придава поносимост към някои люспокрили вредители, протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, и протеина PAT, използван като средство за маркировка, който придава поносимост към хербицида амониев глуфозинат.“,

да се чете: „Генетично модифицираната царевица DAS-Ø15Ø7-1хDAS-59122-7, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-Ø15Ø7-1 и DAS-59122-7, и експресира протеина Cry1F, който придава поносимост към някои люспокрили вредители, протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, и протеина PAT, използван като средство за маркировка, който придава поносимост към хербицида амониев глуфозинат.“;

На страница 14, в приложението, буква г), първо тире:

вместо: „Количествени методи в реално време, присъщи на явлението, основаващи се на полимеразно-верижната реакция (PCR) за генетично модифицирана царевица DAS-Ø15Ø7 и DAS-59122-7, утвърдени върху царевица DAS- Ø15Ø7-1хDAS-59122-7.“,

да се чете: „Специфични за явлението количествени методи в реално време, основаващи се на полимеразно-верижна реакция (PCR), за генетично модифицирана царевица DAS-Ø15Ø7-1 и DAS-59122-7, утвърдени върху царевица DAS-Ø15Ø7-1хDAS-59122-7“;

На страница 14, в приложението, буква г), трето тире:

вместо: „Референтен материал: ERM®-BF418 (за DAS-Ø15Ø7) и ERM®-BF424 (за DAS-59122-7), достъпни чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>“,

да се чете: „Референтен материал: ERM®-BF418 (за DAS-Ø15Ø7-1) и ERM®-BF424 (за DAS-59122-7), достъпни чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>.“

Поправка на Решение 2010/428/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(Официален вестник на Европейския съюз L 201 от 3 август 2010 г.)

На страница 41, в заглавието:

вместо: „Решение 2010/428/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета“;

да се чете: „Решение 2010/428/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета“;

На страница 42, в член 1:

вместо: „На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) 59122x1507xNK603, посочена в буква б) от приложението към настоящото решение, се дава единният идентификатор DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.“;

да се чете: „На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) 59122x1507xNK603, посочена в буква б) от приложението към настоящото решение, се дава единният идентификатор DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.“;

На страница 42, в член 2, буква а):

вместо: „храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON- ØØ6Ø3-6;“;

да се чете: „храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6;“;

На страница 42, в член 2, буква б):

вместо: „фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6;“;

да се чете: „фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6;“;

На страница 42, в член 2, буква в):

вместо: „продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.“;

да се чете: „продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.“;

На страница 42, в член 3, параграф 2:

вместо: „Текстът „не е предназначено за отглеждане“ се съдържа на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в).“;

да се чете: „Текстът „не е предназначено за отглеждане“ фигурира върху етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в).“;

На страница 44, в приложението, буква б), точка 1:

вместо: „храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6;“;

да се чете: „храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6;“;

На страница 44, в приложението, буква б), точка 2:

вместо: „фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6;“;

да се чете: „фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6;“;

На страница 44, в приложението, буква б), точка 3:

вместо: „продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.“;

да се чете: „продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.“;

На страница 44, в приложението, буква б):

вместо: „Генетично модифицираната царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7 и MON-ØØ6Ø3-6, и експресира протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, протеина Cry1F, който придава поносимост към някои люскокрили вредители, протеина PAT, използван като средство за маркировка, който придава поносимост към хербицида амониев глюфоцинат, и протеина CP4 EPSPS, който придава поносимост към хербицида глифозат.“;

да се чете: „Генетично модифицираната царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7-1 и MON-ØØ6Ø3-6, и експресира протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, протеина Cry1F, който придава поносимост към някои люскокрили вредители, протеина PAT, използван като средство за маркировка, който придава поносимост към хербицида амониев глюфоцинат, и протеина CP4 EPSPS, който придава поносимост към хербицида глифозат.“;

На страница 44, в приложението, буква в, точка 2:

вместо: „Текстът „не е предназначено за отглеждане“ се съдържа на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.“;

да се чете: „Текстът „не е предназначено за отглеждане“ фигурира върху етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.“;

На страница 44, в приложението, буква г), първо тире:

вместо: „Количествени методи в реално време, присъщи на явлението, основаващи се на полимеразно-верижната реакция (PCR) за генетично модифицирана царевица DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7 и MON-ØØ6Ø3-6, утвърдени върху царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6.“;

да се чете: „Специфични за явлението количествени методи в реално време, основаващи се на полимеразно-верижна реакция (PCR), за генетично модифицирана царевица DAS-59122-7, DAS-Ø15Ø7-1 и MON-ØØ6Ø3-6, утвърдени върху царевица DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6“;

На страница 44, в приложението, буква г), трето тире:

вместо: „Референтен материал: ERM®-BF424 (за DAS-59122-7), ERM®-BF418 (за DAS-Ø15Ø7) и ERM®-BF415 (за MON- ØØ6Ø3-6), достъпни чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>“;

да се чете: „Референтен материал: ERM®-BF424 (за DAS-59122-7), ERM®-BF418 (за DAS-Ø15Ø7-1) и ERM®-BF415 (за MON- ØØ6Ø3-6), достъпни чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>“;

На страница 44, в приложението, буква д):

вместо: „DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6.“,

да се чете: „DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7-1xMON-ØØ6Ø3-6.“

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG